

VOLUMEN II  
EDICIÓN 8

Julio  
2009



Próximos Eventos

Sábado, 12 de Septiembre,  
10:00 AM

Misa Anual de Aniversario Ma-  
trimonial con el Sr. Obispo  
*Parroquia del Espíritu Santo,  
Fresno*

Sábado, 10 de Octubre  
8:00 AM - 4:30 PM

Vigésimo Primer Congreso  
Anual Diocesano  
*Centro de Convención  
de Visalia*

Domingo, 11 de Octubre  
10:00 AM - 5:00 PM

Día Juvenil Diocesano  
*Centro de Convención  
de Visalia*



DIÓCESIS  
DE  
FRESNO

# Oficina de Ministerios

*Boletín - The Grapevine*



*en esta edición*

Mensaje de la Directora P.1

Catequesis / Formación Catequética P.2

Escuela Ministerial / Justicia Social P.3

Servicio Social / Biblioteca P.4

Pastoral Juvenil / Multicultural-Campesino P.5

Pastoral Familiar P.6

**G**ua! Qué mes tan ocupado ha sido Julio para nuestra oficina. Fuimos los anfitriones para un curso de formación de verano en la Pastoral Juvenil para RECOSS (Comisión de Habla Hispana de la Región XI), coordinamos un Campamento de Liderazgo para Jóvenes de la Preparatoria, tuvimos un evento de gratitud para Líderes de la Pastoral Juvenil, diseñamos, publicamos, enviamos, y distribuimos los Cuadernos de Registro para el Congreso Diocesano y Día Juvenil; lanzamos el sitio de Internet para el Día Juvenil y para inscribirse en línea para el día del Congreso y de la Juventud. ¡Visite por favor [www.dioceseoffresno.org/congress/](http://www.dioceseoffresno.org/congress/) y siga los enlaces para que les de un buen vistazo. Hay también muchas actualizaciones en nuestro sitio de Internet del Congreso que incluye una lista completa de nuestros conferenciantes.

Recientemente nuestro personal y otros miembros del personal del Centro Pastoral recibimos instruc-

ciones y entrenamiento para el uso del equipo de videoconferencia recientemente instalado en el Centro Pastoral. El equipo está siendo probado con unas parroquias en la diócesis y esperamos que demuestre ser una herramienta útil para muchos de nuestros programas de formación en la diócesis. Nuestro personal ya está pensando como podemos creativamente utilizar el equipo. Gracias a todo el personal diocesano y parroquial que han sido de gran apoyo y ayuda en la coordinación de este nuevo proyecto.

Habrán muchas oportunidades de formación durante el mes de Agosto, así es de que por favor vean esta edición y marquen sus calendarios. ¡Deseándoles a todos un verano maravilloso y pacífico!

Paz,

*Patty*

## Inscripción para el Congreso ahora esta disponible por Internet



**PayPal**

Inscripción por Internet para nuestro Congreso Diocesano está disponible siguiendo el enlace en la página del Congreso Diocesano. Para inscribirse por la Internet tendrá que pagar usando una tarjeta de crédito (Visa, MasterCard, American Express, Discover Card son aceptadas) o por una cuenta con PayPal. No se le requiere un correo electrónico para inscribirse, pero sí se recomienda para que pueda recibir su recibo e información a cerca de su inscripción. También puede inscribir un grupo de personas por Internet. Para inscribir un grupo, tendrá que someter un domicilio y número telefónico para cada participante. Puede inscribirlos bajo el domicilio y número telefónico de la parroquia, si gusta. ¡Ayúdenos a ahorrarnos tiempo inscribiéndose por Internet!

# Catequesis



**Madeline Loiacono**  
Coordinadora

## Retiro Anual de Liderazgo de RICA

18, 19, 20 de Septiembre  
Casa de Retiro San Antonio,  
Three Rivers (Tres Ríos)

Hna. Danielle Witt y Msgr.  
John Griesbach  
"Fanning Into Flame the Fire  
in Our Hearts"  
(Soplando en Llamaradas  
el Fuego en  
Nuestros Corazones)  
[Utilizando Lectio Divina en  
"abriendo la Palabra"]

\$150/ cuarto compartido  
\$190/ cuarto privado  
\$275 para parejas casadas

Becas Limitadas Disponibles

www.stanthonyretreat.org  
559-561-4595

**A**unque la mayoría de la gente está tratando de aprovechar los meses del verano y encontrar cierto tiempo para relajarse o reagruparse, algunos de nosotros estamos ocupados planeando – anticipándonos a lo que el próximo año puede traer!

La oficina diocesana también está ocupada planeando, anticipando qué servicios serían beneficiosos para ustedes - los líderes de la catequesis parroquial (PCL). ¡Ya hay algunas cosas en las que se está trabajando y algunas incluso tienen fechas! El próximo evento grande es el Retiro Anual de los líderes de RICA. Este retiro es para toda persona que está en liderazgo en RICA o sea parte del equipo de RICA. El retiro este año se está llevando a cabo el 18, 19 y 20 de Septiembre en la Casa de Retiro de San Antonio, Tres Ríos. Los directores del retiro serán la Hermana Daniela Witt y Monseñor Juan Griesbach. Este retiro, "Soplando

en Llamaradas el Fuego en Nuestros Corazones," se centrará en el uso de la Lectio Divina a través del proceso de RICA y la riqueza que puede traer el compartir la Palabra. El costo es de \$150/cuarto compartido, \$190/cuarto privado y \$275 por parejas casadas. El retiro comienza el viernes en la tarde y concluirá domingo al mediodía. Hay algunas becas limitadas disponibles. La información se ha enviando a las parroquias y ustedes pueden comunicarse a la Casa de Retiro San Antonio para más información o reservar su lugar. (stanthonyretreat.org 559-561-4595)

También se está trabajando en una "orientación" / "capacitación" para los nuevos o relativamente nuevos PCL (también conocidos como DER, CER, DFF, DCM, el etc.) Se llevará a cabo en Noviembre y ayudará a todos ustedes que son nuevos en el liderazgo de la catequesis a encontrar su camino. Para hacer este día lo

más beneficioso posible para ti, quisiera pedirles sugerencias en las áreas que son más complicadas o inciertas para usted. No sea tímido sobre su sugerencia - déjeme saber lo que usted necesita porque si uno de ustedes siente esa necesidad, entonces hay ciertamente otros que también tienen esa necesidad y se beneficiarían al nosotros discutirlo. Escríbeme al correo electrónico, déjame un mensaje de voz, o escríbeme una nota - siéntete libre de contribuir en la planeación de este evento de capacitación.

También – al estar funcionando nuestro servicio de teleconferencia - por favor siéntete libre de ofrecer sugerencias para los posibles eventos que podrían llevarse a cabo y aprovechar esta gran tecnología; Cursos de Certificación Básica para Catequistas, reuniones, orientaciones. ¡las posibilidades dependen de ustedes!

Paz y bendiciones..... Madeline

## Oportunidades de Formación Catequética

Los siguientes cursos se ofrecerán en el Salón Cardenal Manning del Centro Pastoral Diocesano en Fresno  
8:00 a.m. — 5:00 p.m.

### MÓDULO 1 - Sábado, Agosto 1

Creo/Creemos (El Credo)  
La Iniciación del Catequista  
Introducción al Catequizando  
Facilitador: Alex/Ana Barraza

### MÓDULO 2 - Sábado, Agosto 8

Liturgia y Sacramentos  
Las funciones del Catequista  
Formación de Fe del Adulto  
Facilitador: Por anunciarse

### MÓDULO 3 - Sábado, Agosto 15

Oración y Espiritualidad  
La Persona del Catequista  
Introducción a la Sagrada Escritura (Parte 1)  
Facilitador: Por anunciarse

### MÓDULO 4 - Sábado, Agosto 29

Introducción a la Sagrada Escritura (Parte 2)  
La Moral Católica  
Métodos para Grados  
Facilitador: Patricia Jiménez

Costo por Módulo: \$20.00  
No incluye comida - traiga su propio almuerzo.  
Lugares cercanos para comprar comida.  
Inscripciones: Rosie Navarro al 559-488-7474.

### CAPACITACIÓN PARA FACILITADORES DE ECOS DE FE:

Si usted es un Catequista con Certificación con Maestría o sin Maestría por lo menos con 2 años de experiencia en la catequesis o un Catequista con 5 años de experiencia en la catequesis, usted puede ser capacitado como Facilitador para los cursos ECOS DE FE.

LA CAPACITACIÓN SERÁ:  
Martes, 18 de agosto, 2009 - 6:30 — 8:30 PM  
Salón San Joaquín Centro Pastoral Diocesano.  
El costo es \$5.00 por materias  
Inscripciones: Rosie o Martín al 559-488-7474

# Escuela Ministerial

La planeación de verano está en marcha así como el "nuevo y mejorado" curso de **New Wine/Vino Nuevo** está siendo preparado. Ustedes tal vez leyeron el excelente artículo sobre nuestros recién graduados de **New Wine/Vino Nuevo** en la reciente edición del periódico Central California Catholic Life.

Después de mucha aportación de los graduados y maestros de este ministerio de formación para laicos, se han reunido materiales actualizados y varios maestros han diseñado los cursos en Sacramento, Historia de la Iglesia, y Moralidad para ser parte del año de **Cimientos**, comenzando en enero del 2010. La información sobre el registro y una descripción

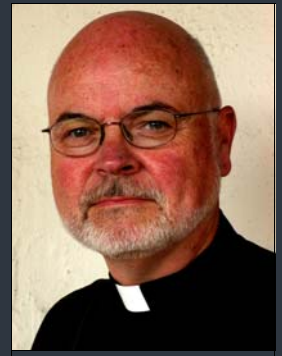
de los cursos ha sido enviada a todas las parroquias y al clero de la Diócesis. Si tú no vez información en el boletín de tu parroquia, llama a la oficina parroquial y discute tu interés con tu sacerdote o el administrador parroquial. Una vez que el proceso de solicitudes sea completado a más tardar en otoño, los días y lugares de clases



serán determinados. El programa de **Vino Nuevo** también está siendo planeado para la formación de ministros laicos de habla hispana. Estas solicitudes también están disponibles en sus parroquias. El programa de la Maestría en

Ministerios Pastorales, patrocinado por la Diócesis de Fresno y la Universidad Holy Names de Oakland, está planeando comenzar nuevamente en Fresno, Bakerfield a finales de Agosto. Nuestros continuos estudiantes se beneficiarán una vez más de las excelentes clases, discusiones, retiros y reflexiones teológicas. Nuestro primer grupo de estudiantes, ahora a mitad del proceso de este programa, estarán comenzado su año de Servicio Ministerial Supervisado en colaboración con sus párrocos ó supervisores de ministerio.

Cualquiera que esté interesado en este programa de formación para ministerio eclesial laico puede comunicarse a la Escuela Ministerial al (559) 488-7474



**Padre David Norris**  
Decano



# Justicia Social

Julio fue uno de esos meses. Por una parte, el día cinco cumplí setenta y cinco años – y alguien en la misa Dominical en Newman me delató y de repente la congregación me estaba dando una serenata con el "Feliz Cumpleaños."

También fui a mis dos prisiones favoritas (Avenal y Pleasant Valley) dos veces a cada una y como de costumbre estaba abrumado de todas las cosas que ahí estaban pasando. Una de las cosas que estaban pasando era mala: una pelea entre dos pandillas en la que uno de los internos fue muerto por los Oficiales de la Corrección quienes estaban tratando de detener la pelea. Esto significó que el patio fuera cerrado por algunas semanas, o hasta meses. Yo quise ver a dos hombres en ese patio, ahora no puedo y ni siquiera sé si ellos estuvieron involucrados en la pelea.

Y una de las cosas emocionantes fue buena: el desarrollo espiritual

de uno de los internos quien me dijo que lleva tres años en esa prisión y que es lo mejor que le ha pasado. Esos tres años han servido como un tipo de retiro para él, llevándolo más cerca de Jesús y por lo tanto de Dios y también con otras personas. Me dijo que siente que tiene la vocación de llegar a otros compañeros internos, especialmente con aquellos que no van a la capilla. La pelea me turbó y el crecimiento espiritual me alegró pero todos esos hombres son mis hermanos y siento una increíble compasión por ellos y quiero que todos crezcan en el amor a Dios.

Otra cosa muy importante sucedió este mes pasado – fue mi decisión de enfocarme fuertemente en solo un asunto en mi Ministerio de Justicia Social – y ese asunto es la pena de muerte. Ya he escrito sobre esto antes pero eso no es suficiente. Con la ayuda de un grupo de voluntarios ecuménicos que formaré, gritaré a las parroquias, a las congregaciones y a nuestros feligreses de tal forma que quieran

trabajar conmigo para acabar con las matanzas estatales. Porque eso es la pena de muerte.

Durante su vida Jesús nos enseñó que nuestros hermanos y hermanas merecen nuestro amor, aunque nos hayan hecho daño. Nos enseñó a amar a nuestros enemigos y a poner la mejilla, Él mismo se identificó con personas en la cárcel. Él perdonó a la mujer encontrada en adulterio y la protegió de ser ejecutada. Ahora en nuestra vida Jesús nos enseña lo mismo a través de Su Espíritu.

¿Por qué algunos de nosotros pensamos que está bien el ejecutar? La Iglesia no piensa así. Ella se ha pronunciado fuertemente en contra de la pena de muerte. Por favor abran su mente y su corazón y apoyen nuestro trabajo para acabar con este castigo inmoral. En el nombre de Jesús, acabemos con la pena de muerte.



**Padre Jim Rude, SJ**  
Director

# Pastoral Social



**Claude Muncey**  
Director



**Aparten esta fecha:**  
**Viernes, 6 de Noviembre del 2009**

La Conferencia Católica de California está patrocinando todo un día de sesiones de capacitación en Justicia Restaurativa este otoño en tres lugares: Sur de California, Norte de California. Y en Fresno para el Centro de California. La primera conferencia para ese día es Suzanne Newhouse de la Oficina de Derechos y Servicios a Víctimas y Sobrevivientes (ODSVS) del Estado de California. Ella es una defensora de las víctimas de crimen y de una perspectiva de que incluye cuidado y servicio pastoral a todos aquellos afectados por el crimen. Algunos de los temas que serán cubiertos:

- La idea de Justicia Restaurativa, y como difiere de nuestro actual acercamiento y manejo de las consecuencias del crimen.

- El rol de la Iglesia Católica Romana promoviendo la Justicia Restaurativa en nuestra cultura. Pasos y recursos prácticos tanto dentro como fuera de la propia Iglesia.

Representantes de las 12 diócesis Católicas de California han estado trabajando en este entrenamiento desde los inicios de este año, y promete ser una oportunidad única para aquellos involucrados o interesados en promover un más justo y más efectivo sistema de justicia penal. Mas detalles sobre este evento y registro estarán disponibles en los siguientes meses.

Hablando del rol de la Iglesia, les invito a vivir nuestro Congreso Diocesano para que escuchen a María Costanzo Palmer en Inglés el Sábado, 10 de Octubre del 2009 con el tema de visitas de hijos e hijas a madres encarceladas para el Día de las Madres en el evento anual de "¡Súbete al Camión!" (Get on

the Bus!). El Domingo, 11 de Octubre del 2009 los jóvenes pueden escuchar a María Arroyo.



María Arroyo

Patrocinada por **Servicios de Auxilios Católicos** (Catholic Relief Services), ella les hablará a los jóvenes de la espiritualidad en su charla titulada, "Espiritualidad: de La Banca a la Chancla."

María pondrá a pensar a los jóvenes retándolos a que reflexionen en su espiritualidad y que contesten ¿Qué conexión tiene con la misión de Jesús?

Animense y acompáñenos en el:  
*Congreso Diocesano*  
*Centro de Convención de Visalia*  
*303 E. Acequia Ave.*  
*Visalia, CA 93291*

## Biblioteca

**Venga y saque estos libros de nuestro Conferencista Principal en nuestro Congreso Diocesano**

### La Catequesis para toda la comunidad

Bill Huebsch

La catequesis de toda la comunidad ofrece sugerencias concretas para un proceso práctico de varias etapas, en el que se unen liturgia y catequesis, y se pone a Jesucristo y a las familias en el centro de la actividad catequética. En esta libro se ofrecen pautas para las visitas a las familias, para las oraciones y encuentros, para organizar asambleas, y otras cosas.

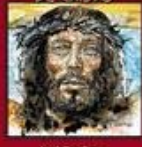


Bill Huebsch es un autor prolífico y un conferencista bien conocido, especialmente en el campo de la catequesis, la espiritualidad y el concilio Vaticano II.



**Rosie Navarro**  
Secretaria Bilingüe

### Las Últimas Siete Palabras de Cristo



### Las Últimas Siete Palabras de Cristo

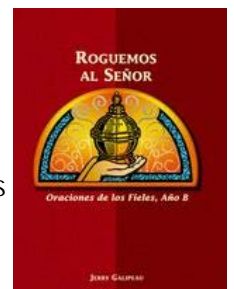
Una larga tradición en la comunidad hispana es experimentar una reflexión profunda en cada una de las últimas siete palabras de Cristo en la cruz. Este nuevo libro ofrece una meditación para cada uno de estos momentos profundos, escritas por respetados autores, como son Monseñor Ricardo Ramírez, Mary Frances Reza y Sylvia Sánchez.

### Roguemos al Señor - Año B

Jerry Galipeau

Compilado y Editado por María Elena Rodríguez

Este libro contiene la oración de los fieles para cada domingo del año B con todas las fiestas y solemnidades celebradas en los Estados Unidos. El CD-ROM que acompaña este libro contiene versiones digitales de todas las oraciones que aparecen en este libro. Este libro también incluye oraciones para las celebraciones cívicas de los Estados Unidos.



# Pastoral Juvenil

La página de Inscripción en línea para el Día Juvenil ya está lista. Esperamos entusiastamente esta oportunidad para servir a los jóvenes de la Diócesis de Fresno y sus chaperones. ¡Tenemos preparado un gran día para todos! También durante este año el Congreso da acogida a nuestra primera noche para Jóvenes Adultos entre 20 y 30 años de edad. Este evento será en Inglés y contará con la música en vivo de Ceili Rain y una inspiradora conversación con Mary Jansen, Directora del Ministerio para Adultos Jóvenes y Ministerio de Campus Ministry y Evangelización de la Arquidiócesis de San Francisco. En consonancia con nuestro tema del Congreso, los adultos jóvenes están invitados a venir y explorar formas para conectarse con la Palabra de Dios y aprender a ser una fuente de vida en sus parroquias. Ella ofrecerá referencias a las Sagradas Escrituras y les mostrará formas a los jóvenes adultos Católicos para conectarse a la parroquia, al igual que participarán en un diálogo sobre las necesidades de equilibrar la Fe, el trabajo y los compromisos comunitarios. Celebramos nuestra primera Misa y Cena de Apreciación para Líderes de la Pastoral Juvenil, evento patrocinado por Loyola Press. Tuvimos la ben-

dicción de contar con la participación de nuestro Obispo John T. Steinbock como celebrante principal de nuestra Misa y escuchar palabras de agradecimiento y apoyo de su parte. Esperamos que esta haya sido una muy buena oportunidad para las 60 personas presentes, el escuchar cuánto se les aprecia su trabajo en la diócesis. Gracias a todas las personas que hicieron esta celebración tan hermosa. También celebramos nuestro Campamento de Liderazgo para Jóvenes de la preparatoria. Este evento fue patrocinado por los Caballeros de Colón. Tuvimos la bendición de contar con los Caballeros del Cuarto Grado de N. Sra. Del Perpetuo Socorro en Clovis y del consejo #0440 de Fresno que trabajaron arduamente en Pro de los jóvenes de nuestra diócesis. Contamos con la participación de 5 parroquias / escuelas, un total de 33 jóvenes y 9 adultos. Fuimos bendecidos con la participación de Pat Clasby de la Diócesis de San Diego y John Angotti artista para WLP. Esperamos verlos presente en el próximo campamento de verano que se celebrará del 2 de agosto al 5 de agosto de 2010, aquí en el Centro Pastoral. Si usted desea ser parte de la comitiva de plantación por favor hágamelos saber lo más pronto posible.

**¡Campamento de Iniciación para nuevos Ministros de La Pastoral Juvenil!** 28-29 de Agosto - en la Casa de Retiro San Antonio, Three Rivers. Ven, tendremos tiempo de compartir experiencias, aprender nuevas técnicas y sobre todo contestar a la pregunta: ¿Qué formas se tienen que llenar cuando salimos a alguna actividad? Inscripción para el 24 de Agosto. \$ 95 Habitación Compartida. \$ 120 Habitación privada. 4 comidas incluidas.

**Cursos Básicos de Formación en Español.** El siguiente: 13 de Septiembre - Centro Pastoral Diocesano, Fresno.

**Inscripciones para el Día Juvenil** ya están disponibles. Se llevará a cabo en el Centro de Convención de Visalia el 11 de Octubre. Misa celebrada por el Sr. Obispo Steinbock. Presentaciones en Inglés y Español. El costo es de \$20/persona. \$12/ Camiseta o \$14 por una XXL. Toda la información está disponible en el Cuaderno de Registro del Congreso y en línea. Llámeme para más información.

Dios los bendiga y que María sea su protección y bendiga todos sus esfuerzos.



**Alejandro Barraza**  
Coordinador

## Próximos Eventos

Junta del Comité de planificación del Día Juvenil  
Centro Pastoral Diocesano, Fresno  
17 de Agosto  
10 a.m.

Campamento de Iniciación para nuevos Ministros de La Pastoral Juvenil  
Casa de Retiro San Antonio  
Tres Ríos  
28-29 de Agosto

Día Juvenil  
Domingo, 11 de Octubre  
Centro de Convención en Visalia  
[www.diocesoffresno.org/youthday/](http://www.diocesoffresno.org/youthday/)

# Multicultural/Campesino

El Obispo John T. Steinbock celebró tres Misas en campos emigrantes en el mes de Julio. La primera Misa fue en el Centro Emigrante en Merced el 20 de Julio que fue preparado para un gran festín. Veinticinco niños recibieron su Primera Comunión en la Misa. Un coro de la Parroquia del Sagrado Corazón en Merced cantó para la liturgia. La fiesta concluyó con una cena de caritas y birria.

La segunda Misa fue el 22 de Julio, en el campo Nebraska cerca de Caruthers. Gente asistió de varios campos en la área de Fresno. Había presente personas de siete u ocho ranchos. Parte de la celebración fue traducida en Mixteco, porque una gran parte de la comunidad era indígena. tuvimos una cena rica de Pozole.

La tercera Misa fue el 24 de Julio en Lost Hills donde cincuenta niños reci-

bieron su Primera Comunión. Asistieron a la celebración aproximadamente 500 personas. La comunidad preparó un altar elegante elevado y sillitas para los niños y sus padrinos y madrinas.



Todos los participantes en la Primera Comunión fueron organizados y preparados muy bien por los coordinadores de la liturgia. Todo el ambiente fue preparado y se veía como una iglesia sin paredes. Hasta el estacionamiento estaba organizado con líneas para el buen orden.

La belleza de estas Misas es la de-

voción y la fe de la gente humilde que trabaja en el campo. Estoy muy impresionado con los tres Equipos de Planificación de la Liturgia que pensaron en todos los detalles. Les doy gracias a cada uno de ellos y a todos los voluntarios por todos sus grandes esfuerzos y los felicito por el buen éxito, ya que dedicaron mucho tiempo en la preparación, especialmente para el Sacramento de la Primera Comunión. Hacen un trabajo excepcional con pocos recursos y condiciones que no son óptimas.

El trabajo de los campesinos fue ofrecido en cada Misa Campesina durante el ofertorio al momento de presentar las ofrendas; fruta, verdura y símbolos de su trabajo en el campo. Es impresionante la demostración de fe en las Misas, la transformación del campo, modificando un estacionamiento de coches a un santuario de esperanza y fe.



**P. Miguel McAndrew, CSsR**  
Coordinador



**Hna. Joanne Bauer, CSC  
Coordinadora**

## Marque las Fechas

**Sábado, 16 de Enero, 2010, 1-3 pm**  
Feria de la Pastoral Familiar  
Salón Msgr. F.X. Singleton, Fresno  
Organizaciones inscribábase con la  
Pastoral Familiar  
4:15 pm Misa por Respeto a la Vida  
Catedral de San Juan, Fresno

## Sitios de la Internet Recomendados

[www.foryourmarriage.org](http://www.foryourmarriage.org)  
de la Conferencia Episcopal  
de los E.U.  
([www.usccb.org](http://www.usccb.org))

[www.embracingourdyng.com](http://www.embracingourdyng.com)  
de la Conferencia Episcopal  
de California  
([www.catholic.org](http://www.catholic.org))

La Diócesis de Fresno no arde solita este verano, sino también la Pastoral Familiar con unas noticias "calientes":

### 12 de Septiembre del 2009 - Misa Anual de Aniversario con el Sr. Obispo Steinbock

Las parroquias necesitan inscribir a las parejas casadas quienes celebran su aniversario de 25, 30, 35, 40, 45, 50 y más años con la Hna. Joanne no más tarde del 19 de Agosto para poder recibir el certificado de aniversario en la recepción. La Misa será a las 10 de la mañana en la parroquia del Espíritu Santo en Fresno presidida por el Sr. Obispo Steinbock.

### Línea telefónica Bilingüe

**de Apoyo Familiar Cristiano** - Gabriel y Marina Martínez han lanzado su línea telefónica de apoyo para parejas y familias en crisis, **1-900-505-VIDA (8432)**. La línea esta disponible de las 2pm a las 8pm de Lunes a Viernes y el servicio se limita a: escuchar con atención, técnicas de relajamiento, entendiendo el comportamiento y sus consecuencias, explorando métodos alternativos para manejar el coraje, y oración. El cobro por llamada es de \$5.00 por el primer minuto, más \$2.00 por cada minuto adicional. La llamada deberá ser aceptada por personas mayores de 18 años. El cobro será incluido en la factura mensual del proveedor de la persona que llama y se paga directamente a la compañía telefónica. [www.christianfamilysupport.com](http://www.christianfamilysupport.com)

"Coping with Life Alone," (Enfrentando la Vida Solo) es una nueva serie en Inglés de 10 semanas para los que han enviudado, divorciados y separados patrocinado por el Ministerio Beginning Experience (Nuevos Inicios) que se vivirá en el Centro Pastoral Diocesano de Fresno del 16 de Julio hasta el 17 de Septiembre del 2009 de 7 a 9 p.m.

**Retrouvaille Fresno** - Lanza su nuevo sitio: <https://retrofrsno.securespsites.com/default.aspx>

**20% de descuento en DVDs relacionados con la Pastoral Familiar** - Llamen al Hno. Richard Crag, OSB, (Paraclete Press, 800-451-5006 ext. 352) para pedir el descuento.

- *Beyond Regret: (Más allá del Arrepentimiento) Sanación después del aborto*, 35 minutos, \$29.95
- *Footprints On Our Hearts (Huellas en Nuestros Corazones)* Después de un aborto espontáneo. 60 minutos, \$29.95.
- *Helping Children Grieve (Ayudar Niños en Duelo)* Con Khris Ford y Paula D'Arcy, 55 minutos, \$59.95
- *Shattered Dreams (Sueños Destrozados) Sanar Después del Divorcio*. 30 minutos, \$29.95
- *At Death's Door and Beyond Death's Door (Al Bordo de la Muerte y Después de la Muerte) Enfrentando una enfermedad terminal y apoyo durante el proceso de duelo*. 35 minutos cada uno, \$64.95 por el juego.
- *When Your Parent Needs You (Cuando tus Padres te Necesitan) Un guía positivo de como cuidar de nuestros padres ancianos*. 35 minutos, \$29.95

### **Retiros de Enriquecimiento Matrimonial**

*Rev. Jaime Torrens, S.J. — Director*

Español — Sábado, 26 de Septiembre del, 9:00 am - 5:00 pm, en el Rancho de San Antonio en Sanger

Inglés — Viernes, 20 de Nov. del 2009, 7:00 pm - Sábado, Nov. 21, 5:00 pm, Casa de Retiro de San Antonio, Tres Ríos

### **Organizaciones de la Pastoral Familiar**

**2009 Fines de Semana para Parejas Comprometidas**  
Viernes - Domingo, 13-15 de Noviembre  
(559) 875-2024

**2009 El Viñedo de Raquel en Inglés**  
Viernes - Domingo, 13-15 de Noviembre  
(877) 629-6626

**2009 El Viñedo de Raquel en Español**  
Viernes - Domingo, 11-13 de Septiembre  
(888) 686-8537

**2009 Retrouvaille en Inglés (para parejas en crisis)**  
Viernes - Domingo, 11-13 de Septiembre  
(559) 589-9657; (559) 935-1424

**2009 Beginning Experience (Inglés)**  
Viernes - Domingo, 9-11 de Octubre

**2010 Beginning Experience**  
Viernes - Domingo, 19-21 de Febrero

**Personas Solteras Católicas de Fresno (Inglés)**  
Segundo Lunes de cada mes  
(559) 905-3643

**DIOCESE OF FRESNO  
OFFICE OF MINISTRIES  
1550 North Fresno Street  
Fresno, CA 93703-3788  
Phone: (559) 488-7474  
Fax: (559) 493-2847  
[www.dioceseoffresno.org/ministry](http://www.dioceseoffresno.org/ministry)**

